

## **PRIVACY POLICY**

La presente informativa privacy è redatta sulla base di molteplici ordinamenti legislativi, inclusi gli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679. Ove non diversamente specificato, questa informativa privacy riguarda esclusivamente questo Sito Web.

L'informativa si ispira anche alla Raccomandazione n. 2/2001 che le autorità europee per la protezione dei dati personali, riunite nel Gruppo istituito dall'art.29 della Direttiva Europea N° 95/46/CE, hanno adottato il 17 maggio 2001 ed a tutte le successive modifiche ed integrazioni, per individuare alcuni requisiti minimi per la raccolta di dati personali on-line, e, in particolare, le modalità , i tempi e la natura delle informazioni che i titolari del trattamento devono fornire agli utenti quando questi si collegano a pagine web, indipendentemente dagli scopi del collegamento.

# TITOLARE DEL TRATTAMENTO DEI DATI

**Carmelo Donato** 

Sede legale: Via S.T.R. Livoti, 21, 98056 Mazzarà S. Andrea (ME) - Italia

Partita IVA: 02057480838

Email: interpreting@carmelodonato.it

# **LUOGO DI TRATTAMENTO DEI DATI**

I Dati sono trattati presso le sedi legali ed operative del Titolare del Trattamento ed in ogni altro luogo in cui le parti coinvolte nel trattamento siano localizzate. Per ulteriori informazioni, contattare il Titolare del Trattamento.

I Dati Personali dell'Utente non saranno trasferiti in un paese al di fuori dell'Unione Europea.



## FINALITÀ DEL TRATTAMENTO DEI DATI RACCOLTI

I Dati sono raccolti per consentire al Titolare del Trattamento di fornire i propri Servizi ed adempiere ad obblighi contrattuali e legali, così come per le seguenti finalità: Statistica, Contattare l'Utente e Gestione contatti per invio di messaggi. Per ottenere ulteriori informazioni dettagliate sulle finalità del trattamento e sui Dati Personali concretamente rilevanti per ciascuna finalità, l'Utente può fare riferimento alle relative sezioni di questo documento.

## **MODALITÀ DI TRATTAMENTO**

Il Titolare adotta le opportune misure di sicurezza volte ad impedire l'accesso, la divulgazione, la modifica o la distruzione non autorizzate dei Dati Personali. Il trattamento viene effettuato mediante strumenti informatici e/o telematici, con modalità organizzative e con logiche strettamente correlate alle finalità indicate. Oltre al Titolare, in alcuni casi, potrebbero avere accesso ai Dati altri soggetti coinvolti nell'organizzazione di questo Sito Web (personale amministrativo, commerciale, marketing, legali, tecnici quali a titolo di esempio amministratori di sistema, sviluppatori, dba) ovvero soggetti esterni (come fornitori di servizi tecnici terzi, corrieri postali, hosting provider, società informatiche ed esperti in sicurezza informatica, agenzie di comunicazione e organi per la tutela della privacy) nominati anche, se necessario, Responsabili del Trattamento da parte del Titolare. L'elenco aggiornato dei Responsabili potrà sempre essere richiesto al Titolare del Trattamento.

#### TIPI DI DATI TRATTATI

Tutti i dati sono forniti volontariamente dall'utente.

L'invio facoltativo, esplicito e volontario di posta elettronica agli indirizzi indicati su questo sito comporta la successiva acquisizione dell'indirizzo del mittente, necessario per rispondere alle richieste, nonché degli eventuali altri dati personali inseriti nella missiva.

Carmelo Donato

Via S.T.R. Livoti, 21, 98056 Mazzarà S. Andrea (ME)

T. +39 3386695768

P.IVA e COD. FISC. 02057480838



Gli Utenti che necessitassero di ulteriori delucidazioni, sono incoraggiati a contattare il Titolare del Trattamento agli indirizzi indicati nella presente informativa.

L'eventuale utilizzo di Cookie o di altri strumenti di tracciamento (per informazioni vedere le apposite sezioni) da parte di questo Sito Web o dei titolari dei servizi terzi utilizzati da questo Sito Web, ove non diversamente precisato, ha la finalità di fornire il Servizio richiesto dall'Utente, oltre alle ulteriori finalità descritte nel presente documento e nella Cookie Policy.

L'Utente si assume la responsabilità dei Dati Personali di terzi ottenuti, pubblicati o condivisi mediante questo Sito Web e garantisce di avere il diritto di comunicarli o diffonderli, liberando il Titolare da qualsiasi responsabilità verso terzi.

## **BASE GIURIDICA DEL TRATTAMENTO**

Il Titolare del Trattamento tratta Dati Personali relativi all'Utente in caso sussista una delle seguenti condizioni:

- l'Utente ha prestato il consenso per una o più finalità specifiche;
- il trattamento è necessario all'esecuzione di un contratto con l'Utente e/o all'esecuzione di misure precontrattuali;
- il trattamento è necessario per adempiere un obbligo legale al quale è soggetto il Titolare;
- il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o per l'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il Titolare del Trattamento;
- il trattamento è necessario per il perseguimento del legittimo interesse del Titolare o di terzi.

È comunque sempre possibile richiedere al Titolare del Trattamento di chiarire la concreta base giuridica di ciascun trattamento ed in particolare di specificare se il trattamento sia basato sulla legge, previsto da un contratto o necessario per concludere un contratto.



## FACOLTATIVITA' DEL CONFERIMENTO DEI DATI

A parte quanto specificato per i dati di navigazione, l'utente è libero di fornire i dati personali riportati nei moduli di richiesta o comunque indicati in contatti per sollecitare l'invio di materiale informativo o di altre comunicazioni. Il loro mancato conferimento può comportare l'impossibilità di ottenere quanto richiesto.

#### PERIODO DI CONSERVAZIONE

I Dati sono trattati e conservati per il tempo richiesto dalle finalità per le quali sono stati raccolti. Pertanto:

- I Dati Personali raccolti per scopi collegati all'esecuzione di un contratto tra il Titolare del Trattamento e l'Utente, saranno trattenuti sino a quando sia completata l'esecuzione di tale contratto.
- I Dati Personali raccolti per finalità riconducibili all'interesse legittimo del Titolare del Trattamento saranno trattenuti sino al soddisfacimento di tale interesse. L'Utente può ottenere ulteriori informazioni in merito all'interesse legittimo perseguito dal Titolare del Trattamento nelle relative sezioni di questo documento o contattando il Titolare del Trattamento stesso.
- Quando il trattamento è basato sul consenso dell'Utente, il Titolare del Trattamento può conservare i Dati Personali sino a quando detto consenso non venga revocato, e non potrà mai comunque eccedere i dieci anni (dal loro ultimo utilizzo). Inoltre, il Titolare del Trattamento potrebbe essere obbligato a conservare i Dati Personali per un periodo più lungo in ottemperanza ad un obbligo di legge, per ordine di un'autorità o nel caso di contenzioso giudiziale, per tutta la durata dello stesso, fino all'esaurimento dei termini di esperibilità delle azioni di impugnazione.
- Al termine del periodo di conservazione i Dati Personali saranno cancellati.
  Pertanto, allo spirare di tale termine il diritto di accesso, cancellazione,
  rettificazione ed il diritto alla portabilità dei Dati non potranno più essere esercitati.



### **DETTAGLI SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

I Dati Personali sono raccolti per le seguenti finalità ed utilizzando i seguenti servizi: Contattare l'Utente: Modulo di contatto (questo Sito Web)

L'Utente, compilando con i propri Dati il modulo di contatto, acconsente al loro utilizzo per rispondere alle richieste di informazioni, di preventivo, o di qualunque altra natura indicata dall'intestazione del modulo.

Fra i Dati Personali raccolti con la compilazione del Modulo di contatto potrebbero esserci: ragione sociale; nome; cognome; data di nascita; sesso; nazione; stato; provincia; città; indirizzo; CAP; numero di telefono, cellulare, fax; Partita IVA e/o Codice Fiscale; professione; email; settore di attività; ID Utente.

Contattare l'Utente: Mailing list o newsletter (questo Sito Web)

L'indirizzo email dell'Utente può essere aggiunto alla mailing list o newsletter come risultato della registrazione tramite modulo web e acquisendone in modo esplicito il consenso. In alternativa può essere aggiunto mediante sottoscrizione esplicita di consenso fornita in tempi diversi.

Con la registrazione alla mailing list o newsletter, l'indirizzo email dell'Utente verrà inserito in una lista di contatti a cui potrebbero essere trasmessi messaggi email contenenti informazioni di natura divulgativa, commerciale e promozionale. Fra i Dati Personali raccolti potrebbero esserci: ragione sociale; nome; cognome; data di nascita; sesso; nazione; stato; provincia; città; indirizzo; CAP; numero di

telefono, cellulare, fax; Partita IVA e/o Codice Fiscale; professione; email; settore di

attività; ID Utente.

La visualizzazione della newsletter potrebbe consentire di raccogliere dati relativi alla visualizzazione e all'interazione dei messaggi da parte dell'Utente (ad esempio le informazioni sui click dei collegamenti inseriti nei messaggi).

Contattare l'Utente: Gestione contatti e invio di messaggi

Questo tipo di servizi consente di gestire un database di contatti email, contatti telefonici o contatti di qualunque altro tipo, utilizzati per comunicare con l'Utente. Questi servizi potrebbero inoltre consentire di raccogliere dati relativi alla data e all'ora di visualizzazione dei messaggi da parte dell'Utente, così come

Carmelo Donato Via S.T.R. Livoti, 21, 98056 Mazzarà S. Andrea (ME) T. +39 3386695768 P.IVA e COD. FISC. 02057480838



all'interazione dell'Utente con essi, come le informazioni sui click sui collegamenti inseriti nei messaggi.

### **DIRITTI DEGLI UTENTI**

Gli Utenti possono esercitare determinati diritti con riferimento ai Dati trattati dal Titolare del Trattamento.

In caso di superiore protezione, l'Utente può esercitare tutti i diritti riportati di seguito. In ogni altro caso, l'Utente può contattare il Titolare del Trattamento per scoprire quali diritti siano applicabili nel suo caso e come esercitarli. In particolare, l'Utente ha il diritto di:

- Revocare il consenso in ogni momento. L'Utente può revocare il consenso al trattamento dei propri Dati Personali precedentemente espresso.
- Opporsi al trattamento dei propri Dati. L'Utente può opporsi al trattamento dei propri Dati quando esso avviene su una base giuridica diversa dal consenso.
- Accedere ai propri Dati. L'Utente ha diritto ad ottenere informazioni sui Dati trattati dal Titolare del Trattamento, su determinati aspetti del trattamento ed a ricevere una copia dei Dati trattati.
- Verificare e chiedere la rettificazione. L'Utente può verificare la correttezza dei propri Dati e richiederne l'aggiornamento o la correzione.
- Ottenere la limitazione del trattamento. Quando ricorrono determinate condizioni, l'Utente può richiedere la limitazione del trattamento dei propri Dati. In tal caso il Titolare non tratterà i Dati per alcun altro scopo se non la loro conservazione.
- Ottenere la cancellazione o rimozione dei propri Dati Personali. Quando ricorrono determinate condizioni, l'Utente può richiedere la cancellazione dei propri Dati da parte del Titolare.
- Ricevere i propri Dati o farli trasferire ad altro titolare. L'Utente ha diritto di ricevere i propri Dati in formato strutturato, di uso comune e leggibile da dispositivo automatico e, ove tecnicamente fattibile, di ottenerne il trasferimento senza ostacoli ad un altro titolare. Questa disposizione è

Carmelo Donato

Via S.T.R. Livoti, 21, 98056 Mazzarà S. Andrea (ME)

T. +39 3386695768

P.IVA e COD. FISC. 02057480838



applicabile quando i Dati sono trattati con strumenti automatizzati ed il trattamento è basato sul consenso dell'Utente, su un contratto di cui l'Utente è parte o su misure contrattuali ad esso connesse.

 Proporre reclamo. L'Utente può proporre un reclamo all'autorità di controllo della protezione dei dati personali competente o agire in sede giudiziale.

#### **COME ESERCITARE I DIRITTI**

Per esercitare i propri diritti, gli Utenti possono indirizzare una richiesta agli estremi di contatto del Titolare indicati in questo documento. Le richieste sono depositate a titolo gratuito e evase dal Titolare nel più breve tempo possibile, in ogni caso entro un mese; qualora la richiesta fosse particolarmente complessa, il tempo per la risposta potrà essere prorogato di ulteriori 60 giorni, oppure proponendo reclamo alla competente Autorità di controllo (art. 77 GDPR), facendo riferimento al Garante per la protezione dei dati personali (garante@gpdp.it – protocollo@pec.gpdp.it); nell'esercizio dei diritti, l'interessato può conferire per iscritto, delega o procura, a persone fisiche, enti associazione od organismi.

## **ULTERIORI INFORMAZIONI SUL TRATTAMENTO**

# Informative specifiche

Su richiesta dell'Utente, in aggiunta alle informazioni contenute in questa privacy policy, questo Sito Web potrebbe fornire all'Utente delle informative aggiuntive e contestuali riguardanti Servizi specifici o la raccolta ed il trattamento di Dati Personali.

# Informazioni non contenute in questa policy

Ulteriori informazioni in relazione al trattamento dei Dati Personali potranno essere richieste in qualsiasi momento al Titolare del Trattamento utilizzando gli estremi di contatto.



# Modifiche a questa privacy policy

Il Titolare del Trattamento si riserva il diritto di apportare modifiche alla presente privacy policy in qualunque momento dandone informazione agli Utenti su questa pagina del Sito Web e, se possibile (qualora ciò sia tecnicamente e legalmente fattibile) inviando una notifica agli Utenti attraverso uno degli estremi di contatto di cui è in possesso il Titolare. Si prega dunque di consultare regolarmente questa pagina, facendo riferimento alla data di ultima modifica indicata in fondo. Qualora le modifiche interessino trattamenti la cui base giuridica è il consenso, il Titolare provvederà a raccogliere nuovamente il consenso dell'Utente, se necessario.